

Traducción y validación de un cuestionario de inseguridad ali...

Resumen de fuentes

12% SIMILITUD GENERAL		
1	foodpolicystudy.com INTERNET	3%
2	www.researchgate.net INTERNET	1%
3	www.unicef.org INTERNET	1%
4	www.frontiersin.org INTERNET	<1%
5	www.science.gov INTERNET	<1%
6	CORPORACIÓN UNIVERSITARIA IBEROAMERICANA on 2025-02-13 TRABAJO ENTREGADO	<1%
7	hdl.handle.net INTERNET	<1%
8	pesquisa.bvsalud.org INTERNET	<1%
9	doaj.org INTERNET	<1%
10	expeditorepositorio.utadeo.edu.co INTERNET	<1%
11	Corporación Universitaria Minuto de Dios, UNIMINUTO on 2024-10-01 TRABAJO ENTREGADO	<1%
12	portal.amelica.org INTERNET	<1%
13	www.coursehero.com INTERNET	<1%
14	Capella University on 2024-04-12 TRABAJO ENTREGADO	<1%
15	Ponce Health Sciences University on 2024-11-10 TRABAJO ENTREGADO	<1%
16	comunicacion-cientifica.com INTERNET	<1%
17	scielosp.org INTERNET	<1%

Se excluyeron los depósitos de búsqueda:

Ninguno

Excluido del Informe de Similitud:

Bibliografía

Citas textuales

Citas

Coincidencias menores (11 palabras o menos)

Se excluyeron las fuentes:

Ninguno

Traducción y validación de un cuestionario de inseguridad alimentaria en adolescentes peruanos

Translation and Validation of a Food Insecurity Questionnaire in Peruvian Adolescents

Resumen

Background: La inseguridad alimentaria, caracterizada por el acceso limitado o incierto a alimentos adecuados y seguros, afecta significativamente a los adolescentes, una población vulnerable debido a sus necesidades nutricionales específicas. En el Perú, donde aproximadamente la mitad de la población enfrenta inseguridad alimentaria, existe una necesidad urgente de herramientas validadas para evaluar esta condición en adolescentes.

Objetivo: Este estudio tiene como objetivo traducir y validar el Cuestionario de Experiencias de Inseguridad Alimentaria (FIES) en adolescentes peruanos, asegurando su fiabilidad y validez en este contexto cultural.

Métodos: Se realizó un estudio instrumental con 246 adolescentes peruanos de 12 a 17 años ($M=14.27$, $DE=1.233$). Se llevó a cabo un análisis factorial confirmatorio (AFC) para evaluar la estructura unidimensional del cuestionario, así como el cálculo del Alfa de Cronbach para medir la consistencia interna.

Resultados: El análisis factorial confirmatorio reveló un excelente ajuste del modelo propuesto ($CFI=0.99$, $TLI=0.99$, $RMSEA=0.04$). Las cargas factoriales fueron todas superiores a 0.50, indicando una fuerte relación entre los ítems y el constructo medido. El Alfa de Cronbach obtenido fue de 0.87, demostrando un alto nivel de consistencia interna del instrumento.

Conclusiones: La versión en español del FIES es un instrumento válido y confiable para medir la inseguridad alimentaria en adolescentes peruanos. Su aplicación permitirá una mejor comprensión de cómo esta problemática afecta a los adolescentes, facilitando la implementación de políticas y estrategias de intervención más efectivas.

Abstract

Background: Food insecurity, characterized by limited or uncertain access to adequate and safe food, significantly affects adolescents—a vulnerable population due to their specific nutritional needs. In Peru, where approximately half of the population faces food insecurity, there is an urgent need for validated tools to assess this condition among adolescents.

Objective: This study aims to translate and validate the Food Insecurity Experience Scale (FIES) in Peruvian adolescents, ensuring its reliability and validity within this cultural context.

Methods: An instrumental study was conducted with 246 Peruvian adolescents aged 12 to 17 years ($M=14.27$, $SD=1.233$). A confirmatory factor analysis (CFA) was performed to assess the unidimensional structure of the questionnaire, and Cronbach's alpha was calculated to measure internal consistency.

Results: The confirmatory factor analysis showed excellent model fit ($CFI=0.99$, $TLI=0.99$, $RMSEA=0.04$). All factor loadings were above 0.50, indicating a strong relationship between the items and the measured construct. The Cronbach's alpha coefficient was 0.87, demonstrating a high level of internal consistency for the instrument.

Conclusions: The Spanish version of the FIES is a valid and reliable instrument for measuring food insecurity in Peruvian adolescents. Its application will allow for a better understanding of how this issue affects adolescents and will facilitate the implementation of more effective policies and intervention strategies.

Palabras clave: Inseguridad alimentaria, adolescentes, validación, Perú, cuestionario.

Keywords: Food insecurity, adolescents, validation, Peru, questionnaire.

Introducción

¹⁶ La inseguridad alimentaria, definida como el acceso limitado o incierto a alimentos nutricionalmente adecuados y seguros, es un problema creciente que afecta a diversas poblaciones en todo el mundo, incluidos los adolescentes. Esta etapa crucial para el desarrollo físico y mental se ve particularmente afectada por la falta de acceso a una nutrición adecuada, lo que pone en riesgo tanto el crecimiento como la salud mental de los jóvenes. En el contexto global, más de 820 millones de personas sufrieron hambre en 2019, y un segmento considerable de esta población son adolescentes (FAO, 2020). Los adolescentes son especialmente vulnerables a las consecuencias de la inseguridad alimentaria debido a sus necesidades nutricionales específicas durante esta etapa de crecimiento. La inseguridad alimentaria en esta población se ha asociado con problemas significativos, como bajo rendimiento académico, problemas de salud mental, y comportamientos de riesgo (Gundersen & Ziliak, 2015; Whitaker et al., 2006). Además, esta situación no solo compromete su desarrollo personal, sino que también tiene implicaciones a largo plazo, afectando su integración futura en la fuerza laboral y, en consecuencia, su desempeño laboral. En particular, la inseguridad alimentaria no solo afecta la calidad de vida de los adolescentes, sino que también genera una carga adicional sobre los sistemas de salud, incrementando la demanda de atención y complicando la gestión de recursos en contextos ya limitados (Jones et al., 2013).

El impacto de la inseguridad alimentaria en los adolescentes peruanos es particularmente preocupante en un contexto donde la alimentación adecuada es un derecho básico internacionalmente reconocido (Maxwell, 1996). Las crecientes tasas de hambre y malnutrición han puesto de relieve la importancia de abordar este problema, ya que afecta directamente la salud integral (física, mental y social) de diversas poblaciones, incluidas las de América Latina y el Caribe, donde el hambre ha aumentado considerablemente en los últimos años (FAO; FIDA; OMS; PMA; UNICEF, 2022). La inseguridad alimentaria compromete la salud integral de los adolescentes a través de tres mecanismos clave: la vía nutricional, la compensatoria, y la psicológica. La elección de productos procesados, ricos en nutrientes críticos pero pobres en macro y micronutrientes, conduce a una alimentación no saludable, aumentando el riesgo de sobrepeso, obesidad y diversas enfermedades crónicas (Mello et al., 2010; Weigel & Armijos, 2019). Las acciones compensatorias, como priorizar la compra de alimentos sobre medicamentos, dificultan el logro y mantenimiento de la salud (Berkowitz et al., 2014; Wilder et al., 2021). Además, la inseguridad alimentaria genera angustia psicológica, baja autoeficacia, y síntomas depresivos, que contribuyen a un ciclo perpetuo de vulnerabilidad (Arenas et al., 2019; Silverman et al., 2015). En este sentido, la inseguridad alimentaria en los adolescentes peruanos es un problema multifacético con implicaciones profundas para su desarrollo físico y mental, así como para su futuro desempeño en la sociedad. Este fenómeno no solo compromete la salud de los jóvenes, sino que también impone una carga significativa sobre los sistemas de salud y afecta la calidad de los servicios proporcionados, particularmente en contextos donde la pobreza y la marginación son prevalentes (Peltz & Garg, 2019; Shankar et al., 2017).

El Perú, no es ajeno a este problema y reporta 16.6 millones de habitantes con inseguridad alimentaria para el 2021, siendo afectada aproximadamente el 50% de la población, de ello, 6.8 millones presentan un grado grave con ⁶ el acceso físico, social y económico a alimentos inocuos y nutritivos ¹⁰ (Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), 2022). La seguridad alimentaria, forma parte de los objetivos de desarrollo sostenible para el 2030, por ello, la necesidad de estudiarlos y abordarlos es una política global, a fin de contribuir con la salud integral del ser humano, especialmente en adolescentes, quienes se encuentran en una etapa determinante de su desarrollo. En consecuencia, la inseguridad alimentaria se define como la falta de dinero necesaria para adquirir la cantidad y calidad de alimentos que uno

necesita. Por lo tanto, también puede ser el resultado de diferentes problemas como: movilidad y discapacidad (no poder llegar al lugar de venta de alimentos), preferencias culturales (no poder acceder a los alimentos que uno consume) o capital social insuficiente (nadie que ayude a obtener los alimentos que uno necesita) (Donley & Gualtieri, 2015).

Se han desarrollado diversas escalas o instrumentos para medir esta variable, actualmente el estándar de oro es el Módulo de Encuesta de Seguridad Alimentaria de los Hogares del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, que consta de 18 ítems, dónde 8 son específicos para hogares con niños menores de 17 años (Bickel et al., 2000). Por su parte, la Escala de Experiencia de Inseguridad Alimentaria, desarrollada por la FAO, se aplica a nivel individual o de hogar, en los últimos 30 días o 12 meses, cuenta con 8 ítems, dónde cada uno es una dimensión y tiene por finalidad medir el hambre, en el marco de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (Food and Agriculture Organization, 2023). Por otro lado, el Cuestionario sobre la Inseguridad Alimentaria en la población Materna y anomalías estructurales fetales, presenta 87 ítems dividido en cuatro secciones: información sociodemográfica, estado de salud de mujer, evaluación de la seguridad alimentaria del hogar e información del embarazo, el Alfa de Cronbach para cada sección resultó en valores superiores a 0.6 (Zaçe et al., 2023). Al comparar estos instrumentos con el Cuestionario de Experiencias de la Inseguridad Alimentaria, se observa que este evalúa a los niños y adolescentes en contextos globales que experimentan inseguridad alimentaria; asimismo, contiene 10 ítems, respecto a la consistencia interna por Alfa de Cronbach fue aceptable (0.88 a 0.94) (Frangillo et al., 2022), siendo ello aplicable para el estudio a ejecutar, dónde las características sociodemográficas son similares y los participantes cuentan con la capacidad de brindar información sobre su estado de inseguridad alimentaria.

Por lo tanto, la presente investigación busca evaluar las propiedades psicométricas de un cuestionario de inseguridad alimentaria en adolescentes peruanos.

Métodos

Diseño y Participantes

Se realizó un estudio instrumental (Ato et al., 2013). La muestra de adolescentes tuvo ¹⁸edades comprendidas entre los 13 y 17 años ($M=14.27$, $DE= 1.233$). En términos de la distribución por sexo, la muestra está equilibrada, con un ligero predominio femenino (51.6%) sobre el masculino (48.4%). Respecto a la distribución por edades específicas, la mayoría de los participantes tienen 14 años (28.5%), seguidos por aquellos de 13 años (24.4%). Los adolescentes de 12 y 17 años representan los extremos menos frecuentes, con 6.1% y 0.4%, respectivamente, indicando una menor representación en estos rangos. En relación al grado escolar, hay una distribución relativamente uniforme entre el primer y tercer grado, con una representación similar en torno al 26%, mientras que el cuarto y quinto grado están menos representados con 12.6% y 10.6%, respectivamente.

Tabla 1. Características sociodemográficas

Características	n	%
Sexo	Femenino	127
	Masculino	119
Edad	12	15
	13	60
	14	70
	15	46

	16	54	22
	17	1	0.4
	Cuarto	31	12.6
	Primero	64	26
Grado	Quinto	26	10.6
	Segundo	61	24.8
	Tercero	64	26

Variable

Experiencias de la Inseguridad Alimentaria. Se usó la versión en inglés del Cuestionario de Experiencias de la Inseguridad Alimentaria (FIES) (Frongillo et al., 2022). Este cuestionario, es un instrumento autoinformado que evalúa la variedad de formas en que los niños y adolescentes en contextos globales experimentan la inseguridad alimentaria. Está compuesta por 10 elementos, formuladas en preguntas, donde poseen 3 opciones de respuesta tipo Likert y con las siguientes puntuaciones (2= muchas veces, 1= 1 o 2 veces y 0= nunca) en los últimos 12 meses. La clasificación fue ordinal, donde la puntuación 0 representará ninguna experiencia de inseguridad alimentaria, puntuación de 1 a 6 serán pocas experiencias, la puntuación de 7 a 10 serán varias experiencias y finalmente la puntuación de 11 a 20 serán muchas experiencias. La consistencia interna por Alfa de Cronbach fue aceptable y varió de 0.88 a 0.94.

La adaptación al español de la Escala de Experiencia de Inseguridad Alimentaria (FIES) se llevó a cabo mediante un método de adaptación cultural reconocido (Beaton et al., 2000), enfocado en preservar la fidelidad lingüística y conceptual del instrumento original. El proceso de traducción y adaptación se desarrolló en varias etapas:

1. Dos traductores bilingües, ambos hablantes nativos de español, realizaron independientemente la traducción del FIES del inglés al español. Luego, se compararon y unificaron ambas versiones para obtener una traducción consensuada inicial.
2. La versión en español consensuada fue traducida de nuevo al inglés por dos hablantes nativos de Estados Unidos con dominio del español, que no conocían previamente el FIES. El propósito de esta etapa era asegurar que el sentido original del instrumento se mantenía intacto en la traducción.
3. Un comité compuesto por dos nutricionistas y un psicólogo revisó la versión traducida al español y las nuevas versiones en inglés. El objetivo era desarrollar una versión preliminar del FIES en español que fuera fiel al original.
4. La versión preliminar del FIES en español fue evaluada por un grupo focal de 10 estudiantes de secundaria, con el fin de verificar su comprensión y legibilidad. Basándose en los problemas de comprensión identificados, se realizaron los ajustes lingüísticos necesarios, resultando en la versión final del FIES en español, denominada Food Insecurity Experience Scale en español (FIES-S).

Items	Versión Inglés	Versión Español-Perú
	In the last 12 months ...	En los últimos 12 meses...
1	Did you worry that food at home would run out before your family was able to get more?	¿te preocupaste por que se acabe la comida en tu casa antes de que tu familia pueda comprar más?

12	Did you worry about how hard it is for your parents/guardians to get enough food for your family?	¿te preocupaste por lo difícil que les resulta a tus padres o tutores conseguir suficiente comida para todos en casa?
13	Were you not able to get the food you wanted because there wasn't enough money?	¿alguna vez no pudiste comer lo que deseabas porque no había suficiente dinero?
34	Did you skip a meal because your family didn't have enough food?	¿dejaste de comer alguna vez porque no había suficiente comida en tu hogar?
35	Has the size of your meal been cut because your family didn't have enough food?	¿se ha reducido la porción de tus comidas porque no había suficiente alimento en casa?
36	Were you hungry but didn't eat because your family didn't have enough food?	¿sentiste hambre pero no comiste debido a que no había suficiente comida en tu hogar?
17	Did you feel tired or weak because your family didn't have enough food to eat?	¿te sentiste cansado o débil por no tener suficiente comida para comer en casa?
18	Did you feel embarrassed or ashamed because your family didn't have enough food?	¿te has sentido avergonzado o apenado porque tu familia no tenía suficiente comida?
19	Did you feel sad or mad because your family didn't have enough food?	¿te has sentido triste o enojado porque no había suficiente comida en tu hogar?
110	Did you feel embarrassed or ashamed about any of the things you or your family had to do to get enough food?	¿te has sentido avergonzado o apenado por alguna de las acciones que tú o tu familia tuvieron que realizar para obtener suficiente comida?

Procedimiento

El estudio que utilizó el cuestionario fue llevado a cabo conforme a estrictos principios éticos, con la aprobación del Comité de Ética de la Universidad Peruana Unión. Se subrayó la importancia de la privacidad y la confidencialidad de los datos de los participantes, quienes otorgaron su consentimiento informado antes de proceder con la aplicación del cuestionario. Adicionalmente, se obtuvo el consentimiento informado de los padres y el asentimiento de los escolares, destacando el carácter voluntario y anónimo de su participación en el estudio. Este enfoque metodológico no solo garantiza la exactitud y confiabilidad de los datos recopilados, sino que también protege los derechos de los participantes a lo largo de todo el proceso de investigación (AMM, 2013).

8 Análisis de los datos

Se llevó a cabo un análisis descriptivo de los ítems de la FIES, incluyendo el cálculo de la media, la desviación estándar, la asimetría y la curtosis. Los valores de asimetría (g_1) y curtosis (g_2) se consideraron aceptables si se encontraban en el rango de ± 1.5 . Se utilizó el análisis de correlación ítem-test corregido. Los ítems con una correlación ítem-total corregida (r_{cor}) menor o igual a 0.2, o aquellos que presentaban multicolinealidad fueron excluidos (Kline, 2016).

Se realizó un análisis factorial confirmatorio (AFC) en la escala unifactorial utilizando el estimador Weighted Least Squares Mean and Variance adjusted (WLSMV), recomendado para datos que se desvían de la normalidad (Muthén & Muthén, 2017). Para evaluar el ajuste del modelo se consideraron distintos índices, como el chi-square (χ^2), Comparative Fit Index (CFI)

y Tucker-Lewis Index (TLI) con valores recomendados de ≥ 0.95 , y Root Mean Square Error of Approximation (RMSEA) y Standardized Root Mean Square Residual (SRMSR) con valores recomendados de ≤ 0.08 (Kline, 2016; Schumacker & Lomax, 2016). La consistencia interna de la escala se evaluó mediante el coeficiente alfa de Cronbach.

Software y Versión: Los análisis se realizaron en RStudio, para el análisis factorial confirmatorio y la modelación de ecuaciones estructurales se empleó el paquete "lavaan" (Rosseel, 2012).

Resultados

Los resultados descriptivos indican que los ítems presentan medias (M) que oscilan entre 2.3 y 2.83, acompañadas de desviaciones estándar (SD) bajas, lo que sugiere una dispersión limitada en las respuestas. Los valores de asimetría (g1) y curtosis (g2) evidencian que algunos ítems tienen distribuciones sesgadas hacia la derecha (asimetría negativa) y muestran colas largas o picos pronunciados. En particular, los ítems 8 y 10 destacan por sus valores elevados de curtosis (6.95 y 6.64, respectivamente), lo que refleja una marcada concentración de respuestas cercanas a la media. Las correlaciones ítem-total corregidas (r.cor) se encuentran entre 0.43 y 0.71, lo que indica que, en general, los ítems se relacionan adecuadamente con la puntuación total de la escala.

Estadísticos descriptivos

Item	M	sd	g1	g2	r.cor
1	2.3	0.68	-0.44	-0.82	0.54
2	2.32	0.77	-0.62	-1.07	0.54
3	2.41	0.67	-0.68	-0.63	0.55
4	2.75	0.51	-1.95	2.94	0.64
5	2.7	0.56	-1.74	1.99	0.70
6	2.75	0.51	-1.91	2.8	0.71
7	2.74	0.51	-1.8	2.38	0.63
8	2.83	0.45	-2.75	6.95	0.68
9	2.79	0.46	-2.14	3.9	0.65
10	2.83	0.46	-2.7	6.64	0.43

Nota: M= Media, SD= Desviación Estándar, g1= asimetría, g2= Curtosis, r.cor = correlación ítem-total corregida

Análisis Factorial Confirmatorio y Confiabilidad

El ajuste del modelo es excelente: $\chi^2 = 50.630$, $gl = 34$, $p = 0.033$, $CFI = 0.99$, $TLI = 0.99$, $RMSEA = 0.04$ (90% CI 0.01 - 0.07), $SRMR = 0.06$, con índices CFI y TLI de 0.99, lo que supera el umbral de 0.95 para un ajuste adecuado. Además, el RMSEA de 0.04 y el SRMR de 0.06 caen dentro del rango de un ajuste aceptable, aunque el RMSEA también indica un ajuste adecuado al ser inferior a 0.05. La significancia estadística del modelo es confirmada por un valor p de 0.033, y la chi-cuadrado (χ^2) de 50.630 con 34 grados de libertad proporciona evidencia adicional del buen ajuste del modelo. Los resultados indican una fuerte relación de los ítems con el constructo, ya que todas las cargas factoriales son superiores al umbral de 0.50, lo cual es considerado bueno para la retención de variables en un modelo. Las cargas más altas son para el 7 (0.92), seguidas de 6 (0.91), lo cual sugiere que estos ítems tienen la mayor contribución al constructo medido. El Alfa de Cronbach obtenido es de 0.87, lo cual indica un alto nivel de consistencia interna para el instrumento evaluado.

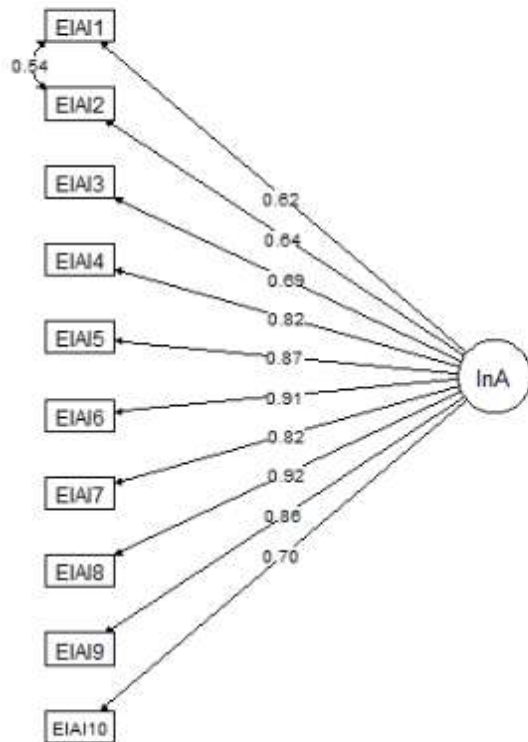


Figura 1. Análisis Factorial Confirmatorio

Discusión

Se reconoce que la alimentación no solo es una necesidad básica sino también un derecho, y su carencia se asocia con problemas de salud integral en diferentes grupos etarios. Se ha identificado que la inseguridad alimentaria, caracterizada por el acceso incierto a alimentos nutritivos, afecta negativamente la salud a través de rutas nutricionales, compensatorias y psicológicas, aumentando el riesgo de enfermedades, comportamientos perjudiciales para la salud y problemas psicológicos. A nivel mundial y en regiones como América Latina, las cifras de inseguridad alimentaria son alarmantes, con un incremento significativo en los últimos años. El Perú muestra que aproximadamente la mitad de su población sufre de inseguridad alimentaria, con un segmento considerable enfrentando condiciones graves. El objetivo de la presente investigación es evaluar las propiedades psicométricas de un cuestionario de inseguridad alimentaria en adolescentes peruanos, frente al preocupante aumento de hambre y malnutrición a nivel global.

El análisis factorial confirmatorio (AFC) realizado en el presente estudio sobre el cuestionario de inseguridad alimentaria en adolescentes peruanos demuestra un ajuste excelente del modelo propuesto. Los indicadores de ajuste respaldan la validez del modelo. Los hallazgos del presente estudio son consistentes con investigaciones previas sobre la medición de la inseguridad alimentaria en adolescentes y otras poblaciones vulnerables. Por ejemplo, el estudio de Frongillo et al. (2022) sobre la "Child Food Insecurity Experiences Scale" (CFIES) en diversos países subrayan la estabilidad y validez del modelo en diferentes contextos culturales. Sin embargo, mientras que Frongillo et al. (2022) encontraron una varianza significativa en las experiencias de inseguridad alimentaria entre distintos países, el presente estudio se centra

exclusivamente en la población adolescente peruana, proporcionando un enfoque más específico pero igualmente válido dentro de su contexto cultural. Otra investigación relevante es la de Bickel et al. (2000), que desarrolló una guía para medir la seguridad alimentaria en hogares, aunque esta no incluyó datos de validación psicométrica como los presentados en nuestro estudio. La comparación sugiere que, aunque ambos enfoques son valiosos, el presente estudio avanza en la comprensión de cómo la inseguridad alimentaria se manifiesta específicamente en adolescentes peruanos, validando empíricamente el instrumento utilizado.

Asimismo, el Alfa de Cronbach obtenido ⁷ es de 0.87, lo cual refleja un alto nivel de consistencia interna para el instrumento evaluado. Este hallazgo es consistente con investigaciones previas en el campo de la medición de constructos psicológicos y sociales. Por ejemplo, Frongillo et al. (2022) reportaron un rango de Alfa de Cronbach entre 0.88 y 0.94 al evaluar la escala de experiencias de inseguridad alimentaria en niños (CFIES) en múltiples contextos internacionales. Del mismo modo, Zaçe et al. (2023) desarrollaron y validaron un cuestionario para investigar la relación entre la inseguridad alimentaria materna y las anomalías estructurales fetales, obteniendo un Alfa de Cronbach superior a 0.80, lo que también indica una alta fiabilidad interna. La similitud entre estos estudios y el presente radica en el uso de instrumentos robustos para medir constructos complejos en poblaciones diversas. Sin embargo, una diferencia notable es el contexto de aplicación: mientras que los estudios anteriores se enfocaron en inseguridad alimentaria y su impacto en diferentes grupos de edad, nuestro estudio aborda un contexto diferente, lo que puede influir en la variabilidad del Alfa de Cronbach. Además, los estudios mencionados utilizaron muestras más amplias y diversas, lo que podría explicar la ligera variación en los niveles de confiabilidad reportados.

Implicancias

Los hallazgos de la presente investigación ofrecen múltiples implicaciones significativas en el ámbito de la salud y el bienestar de los adolescentes. En la práctica profesional, especialmente para nutricionistas, psicólogos, y trabajadores sociales, la implementación de este cuestionario permite una detección temprana y precisa de la inseguridad alimentaria entre adolescentes. Esto es fundamental para desarrollar intervenciones específicas ⁸ que no solo aborden la falta de acceso a alimentos, sino que también consideren los efectos psicológicos y emocionales asociados con la inseguridad alimentaria, tales como la angustia y la vergüenza. La aplicación sistemática de este instrumento en centros educativos y de salud puede guiar a los profesionales en la identificación de individuos en riesgo y en la formulación de planes de acción que promuevan una nutrición adecuada y un entorno psicosocial saludable.

Los resultados de este estudio deben considerarse en la formulación de políticas públicas enfocadas en la reducción de la inseguridad alimentaria en adolescentes. Las evidencias recopiladas destacan ¹⁵ la necesidad urgente de políticas integrales que garanticen no solo el acceso a alimentos seguros y nutritivos, sino también la educación alimentaria y el apoyo psicosocial para los jóvenes. Es imperativo que los gobiernos locales y nacionales integren este tipo de cuestionarios validados en sus programas de monitoreo y evaluación, permitiendo una comprensión más profunda de la prevalencia de la inseguridad alimentaria y su impacto en la población adolescente. Además, las políticas deben enfocarse en crear un entorno propicio que facilite la disponibilidad y accesibilidad de alimentos nutritivos, así como en ofrecer recursos educativos que empoderen a los adolescentes y sus familias para tomar decisiones informadas sobre su alimentación.

Desde una perspectiva teórica, la validación del Cuestionario de Inseguridad Alimentaria en adolescentes peruanos ¹⁷ contribuye al enriquecimiento del marco conceptual sobre la inseguridad alimentaria y su impacto en la salud y el desarrollo de los jóvenes. Este estudio refuerza la noción de que la inseguridad alimentaria no es solo un problema de acceso físico a los

alimentos, sino un fenómeno complejo que interrelaciona factores económicos, sociales, culturales y psicológicos. Los resultados obtenidos sugieren que futuras investigaciones deberían explorar en mayor profundidad las vías mediadoras y moderadoras que vinculan la inseguridad alimentaria con el bienestar psicológico y el rendimiento académico de los adolescentes. Asimismo, es crucial investigar las diferencias de género y las variaciones regionales dentro del país, para comprender mejor cómo estos factores influyen en la experiencia de inseguridad alimentaria.

Limitaciones

El presente estudio enfrenta varias limitaciones. Primero, el diseño transversal limita la capacidad de inferir causalidad, lo que afecta la interpretación de las asociaciones observadas entre la inseguridad alimentaria y sus efectos en los adolescentes. Además, el uso de autoinformes podría haber introducido sesgos en las respuestas, especialmente en temas emocionales, debido a la subjetividad inherente de las percepciones personales. La adaptación cultural del cuestionario, aunque realizada con rigor, podría no haber captado completamente las particularidades culturales de los adolescentes peruanos, lo que podría afectar la validez de los resultados.

Conclusiones

La traducción y validación del FIES en adolescentes peruanos representa un avance significativo en la evaluación de la inseguridad alimentaria en esta población vulnerable. Este estudio demuestra que el FIES-S, adaptado culturalmente al contexto peruano, es un instrumento confiable y válido para medir la inseguridad alimentaria en adolescentes, evidenciado por su sólido ajuste factorial y consistencia interna. Los hallazgos indican que los ítems del cuestionario capturan de manera efectiva las experiencias de inseguridad alimentaria, lo que permite una comprensión más profunda de cómo esta problemática afecta a los jóvenes en una de las etapas más cruciales de su desarrollo.

Referencias

- Arenas, D. J., Thomas, A., Wang, J. C., & DeLisser, H. M. (2019). A Systematic Review and Meta-analysis of Depression, Anxiety, and Sleep Disorders in US Adults with Food Insecurity. In *Journal of General Internal Medicine* (Vol. 34, Issue 12, pp. 2874–2882). Springer. <https://doi.org/10.1007/s11606-019-05202-4>
- Ato, M., López, J. J., & Benavente, A. (2013). Un sistema de clasificación de los diseños de investigación en psicología. 29, 1038–1059. <https://doi.org/10.6018/analesps.29.3.178511>
- Beaton, D. E., Bombardier, C., Guillemin, F., & Ferraz, M. B. (2000). Guidelines for the process of cross-cultural adaptation of self-report measures. *Spine*, 25(24), 3186–3191. <https://doi.org/10.1097/00007632-200012150-00014>
- Berkowitz, S. A., Seligman, H. K., & Choudhry, N. K. (2014). Treat or eat: Food insecurity, cost-related medication underuse, and unmet needs. *American Journal of Medicine*, 127(4), 303-310.e3. <https://doi.org/10.1016/j.amjmed.2014.01.002>
- Bickel, G., Nord, M., Price, C., Hamilton, W., & Cook, J. (2000). Guide to Measuring Household Food Security. In *United States Department of Agriculture*. <https://doi.org/10.22004/ag.econ.337157>
- Donley, A. M., & Gualtieri, M. C. (2015). Food Deserts in US Cities. In *International Encyclopedia of the Social & Behavioral Sciences: Second Edition* (pp. 285–289). Elsevier. <https://doi.org/10.1016/B978-0-08-097086-8.64059-X>
- FAO; FIDA; OMS; PMA; UNICEF. (2022). El estado de la seguridad alimentaria y la nutrición

- en el mundo 2022. Adaptación de las políticas alimentarias y agrícolas para hacer las dietas saludables más asequibles. In *Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)*. <https://doi.org/10.4060/cc0639es>
- FAO. (2020). The State of Food Security and Nutrition in the World 2020. In *The State of Food Security and Nutrition in the World 2020*. Food and Agriculture Organization of the United Nations. <https://doi.org/10.4060/ca9692en>
- Food and Agriculture Organization. (2023). *The Food Insecurity Experience Scale*. Voices of the Hungry.
- Frongillo, E. A., Fram, M. S., Ghattas, H., Bernal, J., Jamaluddine, Z., Kirkpatrick, S. I., Hammond, D., Aurino, E., Wolf, S., Goudet, S. M., Nyawo, M., & Hayashi, C. (2022). Development, Validity, and Cross-Context Equivalence of the Child Food Insecurity Experiences Scale for Assessing Food Insecurity of School-Age Children and Adolescents. *Journal of Nutrition*, 152(9), 2135–2144. <https://doi.org/10.1093/jn/nxac127>
- Gundersen, C., & Ziliak, J. P. (2015). Food insecurity and health outcomes. *Health Affairs*, 34(11). <https://doi.org/10.1377/hlthaff.2015.0645>
- Jones, A. D., Ngure, F. M., Pelto, G., & Young, S. L. (2013). What are we assessing when we measure food security? A compendium and review of current metrics. In *Advances in Nutrition* (Vol. 4, Issue 5). <https://doi.org/10.3945/an.113.004119>
- Kline, R. B. (2016). *Principles and practice of structural equation modeling* (Cuarta Ed.). Guilford Press.
- Maxwell, D. G. (1996). Measuring food insecurity: The frequency and severity of “coping strategies.” *Food Policy*, 21(3), 291–303. [https://doi.org/10.1016/0306-9192\(96\)00005-X](https://doi.org/10.1016/0306-9192(96)00005-X)
- Mello, J. A., Gans, K. M., Risica, P. M., Kirtania, U., Strolla, L. O., & Fournier, L. (2010). How is food insecurity associated with dietary behaviors? An analysis with low-income, ethnically diverse participants in a nutrition intervention study. *Journal of the American Dietetic Association*, 110(12), 1906–1911. <https://doi.org/10.1016/j.jada.2010.09.011>
- Muthén, L., & Muthén, B. (2017). *Mplus Statistical Analysis with latent variables. User's guide* (8th ed.). Muthén & Muthén.
- Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). (2022). *El Perú es el país con la Inseguridad Alimentaria más alta de Suramérica*. Organización De Las Naciones Unidas Para La Agricultura Y La Alimentación.
- Peltz, A., & Garg, A. (2019). Food insecurity and health care use. *Pediatrics*, 144(4). <https://doi.org/10.1542/peds.2019-0347>
- Rosseel, Y. (2012). lavaan: An R Package for Structural Equation Modeling. *Journal of Statistical Software*, 48, 1–36. <https://doi.org/10.18637/JSS.V048.I02>
- Schumacker, R. E., & Lomax, R. G. (2016). *A Beginner's Guide to Structural Equation Modeling* (4th ed.). Taylor & Francis.
- Shankar, P., Chung, R., & Frank, D. A. (2017). Association of Food Insecurity with Children's Behavioral, Emotional, and Academic Outcomes: A Systematic Review. *Journal of Developmental and Behavioral Pediatrics*, 38(2). <https://doi.org/10.1097/DBP.0000000000000383>
- Silverman, J., Krieger, J., Kiefer, M., Hebert, P., Robinson, J., & Nelson, K. (2015). The Relationship Between Food Insecurity and Depression, Diabetes Distress and Medication Adherence Among Low-Income Patients with Poorly-Controlled Diabetes. *Journal of General Internal Medicine*, 30(10), 1476–1480. <https://doi.org/10.1007/s11606-015-3351->

- Weigel, M. M., & Armijos, R. X. (2019). Food Insecurity, Cardiometabolic Health, and Health Care in U.S.-Mexico Border Immigrant Adults: An Exploratory Study. *Journal of Immigrant and Minority Health*, 21(5), 1085–1094. <https://doi.org/10.1007/s10903-018-0817-3>
- Whitaker, R. C., Phillips, S. M., & Orzol, S. M. (2006). Food insecurity and the risks of depression and anxiety in mothers and behavior problems in their preschool-aged children. *Pediatrics*, 118(3). <https://doi.org/10.1542/peds.2006-0239>
- Wilder, M. E., Kulie, P., Jensen, C., Levett, P., Blanchard, J., Dominguez, L. W., Portela, M., Srivastava, A., Li, Y., & McCarthy, M. L. (2021). The Impact of Social Determinants of Health on Medication Adherence: a Systematic Review and Meta-analysis. In *Journal of General Internal Medicine* (Vol. 36, Issue 5, pp. 1359–1370). J Gen Intern Med. <https://doi.org/10.1007/s11606-020-06447-0>
- Zaçe, D., Hoxhaj, I., Pasciuto, T., Diakanthos, M., Beccia, F., Di Pietro, M. L., & De Santis, M. (2023). The Development and Validation of a Questionnaire to Investigate the Association Between Maternal Food Insecurity and Fetal Structural Anomalies: Delphi Procedure and Pilot Study. *Maternal and Child Health Journal*, 27(9), 1518. <https://doi.org/10.1007/s10995-023-03675-8>